



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1995/90/Add.1
9 June 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1995 года
Женева, 26 июня-28 июля 1995 года
Пункт 4 предварительной повестки дня*

ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ
МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Ежегодный доклад Детского фонда Организации Объединенных Наций
Экономическому и Социальному Совету

Добавление

Последующие меры ЮНИСЕФ в связи со Всемирной встречей на высшем уровне
в интересах социального развития

РЕЗЮМЕ

В главе I рассматриваются основные элементы Встречи на высшем уровне в интересах социального развития, имеющие самое непосредственное отношение к ЮНИСЕФ. В главе II содержится общий обзор помощи ЮНИСЕФ по осуществлению Декларации и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

* E/1995/100.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	3
I. КЛЮЧЕВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ, ИМЕЮЩИЕ САМОЕ НЕПОСРЕДСТВЕННОЕ ОТНОШЕНИЕ К ЮНИСЕФ	4 - 13	3
II. ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ	14 - 17	6

ВВЕДЕНИЕ

1. В прошлом Директор-исполнитель предоставлял Исполнительному совету обновленную информацию о поддержке Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) процесса подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, включая доклад о ЮНИСЕФ и Встрече (E/ICEF/1994/L.8), который был представлен Исполнительному совету на его ежегодной сессии 1994 года. Настоящий документ подготовлен в соответствии с решением 1994/R.3/9 Исполнительного совета (E/ICEF/1994/13), в котором Исполнительный совет постановил обсудить на нынешней сессии пункт повестки дня, посвященный последующей деятельности по итогам Встречи, которая состоялась в Копенгагене, Дания, с 6 по 12 марта 1995 года.
2. Во время написания настоящего доклада Генеральный секретарь проводил обзор тех механизмов, которые имеются в системе Организации Объединенных Наций для осуществления последующей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне в интересах социального развития. На начало июня 1995 года запланировано совещание старших должностных лиц по данному вопросу, в ходе которого, по всей видимости, будут сделаны выводы, касающиеся организации работы и распределения обязанностей. Кроме того, на этапе координации своей ежегодной сессии, начинающейся в конце июня 1995 года, Экономический и Социальный Совет рассмотрит вопросы координации мер по осуществлению последующей деятельности по результатам основных международных конференций.
3. По мере того как будут приниматься решения, касающиеся структур и обязанностей, Исполнительный совет будет получать дополнительную информацию и конкретные предложения об участии ЮНИСЕФ в осуществлении Декларации и Программы действий, принятых на Встрече на высшем уровне в интересах социального развития (A/CONF.166/L.3).

1. КЛЮЧЕВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ, ИМЕЮЩИЕ САМОЕ НЕПОСРЕДСТВЕННОЕ ОТНОШЕНИЕ К ЮНИСЕФ

4. Часто основное значение конференций Организации Объединенных Наций связано с изменением концепций и подходов. Встреча на высшем уровне в интересах социального развития явилась первым международным мероприятием в период после окончания "холодной войны", которое предназначалось для рассмотрения всего комплекса вопросов, связанных с удовлетворением основных потребностей человека. Поэтому Встреча на высшем уровне в интересах социального развития предоставила уникальную возможность для комплексного рассмотрения таких аспектов проблем нищеты, как "социальные услуги" и "доходы". В то время как в системе Организации Объединенных Наций существует большое число согласованных на основе консенсуса целей, касающихся тех аспектов проблем нищеты, которые связаны с "социальными услугами" (например, цели Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), по-прежнему сохраняется необходимость добиться носящего более конкретный характер консенсуса по вопросам, касающимся доходов (например, доступ мелких фермеров к кредитам, обеспечение женщинам возможностей для получения доходов и поддержка неформального сектора). Процесс проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития может содействовать лучшему определению целей, касающихся связанных с доходами вопросов, а на последующем этапе содействовать обеспечению того, чтобы касающиеся доходов и социальных услуг вопросы были объединены в комплексном наборе взаимодополняющих мер, предназначенных для борьбы с нищетой.

5. В дополнение к их основному вкладу в определение приоритетов в области развития в Декларации и Программе действий, принятых на этой Встрече, также содержится ряд важных элементов, имеющих непосредственное отношение к деятельности ЮНИСЕФ.

6. Во-первых, текст обязательства 6, содержащегося в Декларации, гласит: "Мы обязуемся содействовать достижению и реально добиваться целей всеобщего и справедливого доступа к качественному образованию, наивысшего достижимого уровня физического и психического здоровья и доступа всех людей к первичным медико-санитарным услугам ..." (A/CONF.166/L.3/Add.2, пункт 2). Далее в Декларации говорится об обязательстве правительств "разработать и укрепить привязанные к конкретным срокам национальные стратегии ликвидации неграмотности и обеспечения всеобщего базового образования, что включает в себя образование для детей дошкольного возраста, начальное образование ..." (A/CONF.166/L.3/Add.2, пункт 2a). Затем в Декларации говорится об обязательстве правительств "обеспечить, чтобы дети, в частности девочки, пользовались своими правами, и содействовать осуществлению этих прав путем обеспечения доступа детей к образованию, адекватному питанию и услугам в области здравоохранения в соответствии с Конвенцией о правах ребенка, а также признания прав, обязанностей и ответственности родителей и других лиц, несущих юридическую ответственность за детей" (A/CONF.166/L.3/Add.2, пункт 2c).

7. После этого в Декларации говорится, что правительства "будут стремиться к достижению целей в области охраны здоровья матери и ребенка, особенно целей снижения детской и материнской смертности, намеченных Всемирной встречей на высшем уровне в интересах детей 1990 года, Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 1992 года и Международной конференцией по народонаселению и развитию 1994 года" (A/CONF.166/L.3/Add.2, пункт 2p).

8. Упомянутые выше обязательства, содержащиеся в Декларации, развернуты в Программе действий (A/CONF.166/L.3/Add.3-7). В частности, в ней со всей решительностью поддерживаются цели Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и МКНР. Особая поддержка выражена целям, касающимся обеспечения всеобщего доступа к базовому и начальному образованию (пункт 36a); сокращения коэффициентов младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет (пункт 36c); сокращения коэффициента материнской смертности (пункт 36d); сокращения показателей тяжелых и умеренных форм недоедания у детей в возрасте до пяти лет (пункт 36f), а также обеспечения доступа к чистой питьевой воде и надлежащим санитарным объектам для всех слоев населения (пункт 36l) (A/CONF.166/L.3/Add.4).

9. В дополнение к вопросам здравоохранения, образования, питания, водоснабжения и санитарии, в Декларации и Программе действий также содержится ряд других важных положений, непосредственно относящихся к детям. Например, в Декларации со всей решительностью поддерживается необходимость удовлетворения потребностей девочек (A/CONF.166/L.3/Add.1, обязательство 5, пункт f). В ней также содержится одно из основных обязательств ускорить процесс экономического и социального развития, а также развития людских ресурсов в Африке и наименее развитых странах (A/CONF.166/L.3/Add.1, обязательство 7), а также безоговорочное обязательство обеспечить включение целей в области социального развития в программы структурной перестройки (A/CONF.166/L.3/Add.1, обязательство 8). Кроме того, в Программе действий заявляется о решительной поддержке процесса поощрения и охраны прав ребенка, особенно девочек, а также содержится призыв к ратификации и осуществлению Конвенции о правах ребенка. В Программе действий также предусматривается оказывать поддержку в интересах улучшения положения детей, находящихся в особо трудных условиях, и предотвращения эксплуатации детского труда.

10. В дополнение к положениям, касающимся детей, в главе об искоренении нищеты содержится призыв к осуществлению усилий по разработке национальных планов искоренения нищеты с уделением особого внимания улучшению доступа к производственным ресурсам и инфраструктуре (A/CONF.166/L.3/Add.4). Например, что касается искоренения нищеты в сельских районах, то поощряется использование таких мер, как осуществление земельной реформы, улучшение гарантий землевладения, улучшение доступа к водным ресурсам, кредитам, информационным службам и к рынкам. Что касается ликвидации нищеты в городах, то поощряется использование таких мер, как расширение мелкомасштабного предпринимательства, инвестиции в инфраструктуру и специальные меры в интересах бездомных. При этом во многих случаях подчеркивается необходимость уделения особого внимания потребностям женщин.

11. Кроме положений, касающихся основных вопросов развития, имеются важные положения о финансировании мероприятий, предназначенных для достижения целей, и о процессе осуществления. Например, в главе, посвященной вопросам осуществления и последующей деятельности, в разделе о мобилизации финансовых ресурсов говорится, что для осуществления решений Встречи потребуются "согласование взаимного обязательства партнеров из числа заинтересованных развитых и развивающихся стран выделять в среднем 20 процентов ОПР (официальной помощи в целях развития) и 20 процентов национального бюджета, соответственно, на основные социальные программы" (A/CONF.166/L.3/Add.7, пункт 88с).

12. Поддержка инициативы "20/20" может вполне являться свидетельством исторического прорыва – впервые международное сообщество приняло обязательство поддерживать минимальный уровень финансовой помощи, предназначенной для предоставления основных социальных услуг. В дополнение к этому сформулированы важные положения в поддержку усилий по выделению 0,7 процента валового национального продукта на нужды ОПР, а также положение, которое подтверждает необходимость поддержки усилий, направленных на облегчение задолженности. Короче говоря, финансовые положения отражают надлежаще сбалансированные усилия по наращиванию поддержки ОПР, а также по увеличению и переориентации поддержки в интересах социальных секторов.

13. Что касается осуществления, то в Программе действий содержится призыв к разработке национальных стратегий, проведению оценок и обзоров, которые, в частности, включают связанные с конкретными сроками цели и задачи в области смягчения проблемы бедности и ликвидации крайней нищеты. Также имеются положения, касающиеся расширения участия гражданского общества, включая общинные организации и неправительственные организации (НПО). На международном уровне Программа действий поддерживает комплексный подход к достижению целей, установленных на недавно проведенных конференциях Организации Объединенных Наций, и уделяет особое внимание роли Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в том, что касается межправительственных действий. В рамках системы Организации Объединенных Наций ко всем соответствующим организациям обращается просьба учитывать выводы Встречи на высшем уровне в интересах социального развития в своих "мероприятиях, программах и среднесрочных стратегиях". Кроме того, "в этой связи соответствующим директивным органам необходимо рассмотреть свои стратегии, программы, бюджеты и виды деятельности" (A/CONF.166/L.3/Add.7, пункт 96b). К Генеральному секретарю обращается просьба обеспечить эффективную координацию процесса осуществления, и в ходе координации на страновом уровне следует использовать систему координаторов-резидентов.

II. ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ

14. Как указывалось в пункте 2 выше, на межучрежденческом уровне Генеральный секретарь начнет процесс осуществления с проведения совещания высших должностных лиц, которое запланировано на начало июня 1995 года. В конце июня Экономический и Социальный Совет также сможет обсудить весь процесс осуществления решений, принятых на конференциях Организации Объединенных Наций. В рамках подготовки к этим мероприятиям Директор-исполнитель начал обсуждения с партнерами Фонда в Организации Объединенных Наций, хотя в момент написания настоящего доклада (спустя менее чем один месяц после Встречи) эти обсуждения носят пока весьма предварительный характер. На нынешней сессии Исполнительному совету будет предоставлена устная обновленная информация.

15. Выводы Встречи на высшем уровне в интересах социального развития, касающиеся поддержки в области достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, предоставляют ЮНИСЕФ имеющую важное значение возможность для содействия укреплению уже осуществляемых усилий правительств, межучрежденческих мероприятий и деятельности НПО. В ходе осуществления решений Встречи ЮНИСЕФ может также надеяться на подобную поддержку в отношении целей МКНР и других соответствующих конференций. Кроме того, чрезвычайно важное значение имеет поддержка по таким вопросам, как Конвенция о правах ребенка, улучшение положения детей, находящихся в особо трудных условиях, и предупреждение эксплуатации детского труда.

16. В то же время, может быть, самой важной возможностью, предоставленной Встречей на высшем уровне в интересах социального развития в связи с упоминавшимися выше вопросами, является возможность их рассмотрения в более широком контексте, в условиях которого они могут увязываться с другими смежными проблемами. Например, вопросы здравоохранения, образования, питания и связанные с ними и осуществляемые в настоящее время усилия могут теперь увязываться с усилиями, направленными на рассмотрение таких аспектов проблем нищеты, которые касаются "доходов", с тем чтобы создать более комплексный и взаимодополняющий "пакет" мер для борьбы с нищетой, которые могут осуществляться на национальном, региональном и международном уровнях.

17. Резюмируя, можно сказать, что:

а) Директор-исполнитель привержен делу обеспечения того, чтобы ЮНИСЕФ играл активную роль и предоставлял поддержку в связи с осуществлением системой Организации Объединенных Наций всех последующих мероприятий. Очевидно, что особое внимание должно уделяться деятельности на местах;

б) как было предложено Генеральным секретарем, мероприятия Встречи должны рассматриваться в качестве части непрерывной деятельности, которая тесно связана с проходящими в настоящее время процессами осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, МКНР и т.д.;

в) для ЮНИСЕФ эта непрерывная деятельность предоставляет возможности для содействия укреплению и ускорению проводимых в настоящее время мероприятий по достижению целей, установленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей. Таким образом, деятельность ЮНИСЕФ по достижению целей и выполнению обязательств, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, является неотъемлемой частью процесса выполнения обязательств, принятых на Встрече на высшем уровне в интересах социального развития. Кроме того, комплексная повестка дня, касающаяся деятельности по итогам последней встречи, может содействовать активизации целого ряда мероприятий по искоренению нищеты, в рамках которых

может быть обеспечен прогресс в интересах детей. Участвуя в межучрежденческих мероприятиях и осуществляя информационно-пропагандистскую деятельность, ЮНИСЕФ может содействовать установлению связей между ранее утвержденными целями, касающимися основных услуг, и новыми целями, связанными с такими аспектами проблем нищеты, которые касаются доходов. Эта встреча также предоставляет уникальную возможность для формулирования общей "инициативы по борьбе с нищетой";

d) Исполнительному совету на регулярной основе будет предоставляться обновленная информация, и с ним будут проводиться консультации по вопросам участия ЮНИСЕФ в последующей деятельности.
